

**D O D A T O K č. 05416/2013-PNZ -P40646/10.05**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ P40646/10.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**

**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:**

**Slovenský pozemkový fond**

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36  
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka  
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky  
zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Michalovce  
Ing. Ondrej Hovan, podľa poverenia č. j. DE/2012/048481-110, zo dňa 08.10.2012  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
číslo účtu: 7000001638/8180  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajímateľ")

a

**Nájomca:**

**ROĽSPOL, s. r. o. Trhovište**

sídlo: Trhovište č. 446, 072 04 okres Michalovce  
štatutárny orgán: Ing. Janka Fazekašová, konateľka  
bankové spojenie: ČSOB  
číslo účtu: 4007879482/7500  
IČO: 36 175 293  
DIČ: 2020038944  
IČ DPH: SK2020038944  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 9514/V  
(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

**Čl. II**

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

<b>Celková výmera užívaných pozemkov</b>	<b>25,5104 ha</b>
z toho:       vlastnícky doloženej pôdy	14,8514 ha
<b>Prenájom od SPF celkom</b>	<b>10,6590 ha</b>
z toho:       SR – SPF	9,5309 ha
NV – SPF	1,1281 ha

**Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :**

<b>Vlastníctvo</b>	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	16,5254	-6,9945	9,5309
NV-SPF	1,1281	0,0000	1,1281
SPF celkom	17,6535	-6,9945	10,6590
Známy vlastník	37,4544	-22,6030	14,8514
<b>Prenajatá výmera spolu</b>	<b>55,1079</b>	<b>-29,5975</b>	<b>25,5104</b>

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha  
Stav k 15.10.2013: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

<b>Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :</b>	<b>10,6590 ha</b>
z toho :                   poľnohospodárska pôda	10,6590 ha
ostatné plochy, TTP	0,0000 ha
zastavané plochy a nádvorcia	0,0000 ha

**Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013   EUR   268,16**

Slovom: **Dvestošesťdesiatosem eur a šesťnásť centov**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013                   EUR   **268,16**

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

### Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.

2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Michalovciach, dňa .....

V Trhovišti, dňa .....

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka  
zastúpený podľa poverenia  
Ing. Ondrej Hovan  
riaditeľ RO SPF Michalovce

.....  
Ing. Janka Fazekašová  
konateľka  
ROLSPOL, s. r. o. Trhovište

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námestník generálnej riaditeľky  
zastúpený podľa poverenia  
Ing. Ondrej Hovan  
riaditeľ RO SPF Michalovce

## Príloha č.1 k nájomnej zmluve č. 05416/2013-PNZ -P40646/10.05

Obec: Michalovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Vrbovec

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
648	3206	5	I	0	1197	3206		527,96	0,00
649/1	13 9831	2	E	0	1197	5 3647	1 1281	8 975,20	1 887,36
651/2	11 2067	2	E	0	1272	3 8456		6 433,62	0,00

## Sumárne údaje

Katastrálne územie: Vrbovec

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	25 1898	2	9 2103	1 1281	10 3384	15 408,82	1 887,36	17 296,18
5 záhrada	3206	1	3206		3206	527,96	0,00	527,96
Spolu:	25 5104	3	9 5309	1 1281	10 6590	15 936,78	1 887,36	17 824,14

### Celkom za nájomnú zmluvu:PNZ -P40646/10.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	25 1898	2	9 2103	1 1281	10 3384	15 408,82	1 887,36	17 296,18
5-záhrada	3206	1	3206		3206	527,96	0,00	527,96
Spolu:	25 5104	3	9 5309	1 1281	10 6590	15 936,78	1 887,36	17 824,14

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada



